

EK 6042

Manual de instruções

Índice

Recetor de câmara portátil EK 6042	5
Material fornecido	5
Vista geral dos produtos	6
Lado superior	6
Funções dos botões	7
Lado frontal	7
Lado inferior	8
Indicações LED	8
Ecrã	9
Backpanel Adapter	11
Colocação em funcionamento	12
Utilizar o EK 6042 na câmara de vídeo	12
Ligar o Backpanel Adapter	13
Ligar o adaptador de bateria	13
Ligar a gravador de som ou a mesa de mistura	14
Ligar auscultadores	14
Operação	15
Ligar ou desligar	15
Aceder ao ecrã Standard, CH1 ou CH2	15
Utilizar o menu de operação	15
Realizar sincronização (Sync)	17
Iniciar a configuração automática (Auto)	18
Realizar uma análise de frequências	19
Mudar de cena	19
Configurar com um browser da web	20
Conservação e manutenção	22
Acessórios	22
Dados técnicos	23
Licenças	1
eCos	1
Display Font (Palm OS)	1
DHCP Server (dhcps)	1
The Creative Commons License	2
Atribuição dos pinos	1

Marcas registadas

- ARRI é uma marca registada da Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.
- Panasonic é uma marca registada da Panasonic Corporation.
- Sony é uma marca registada da Sony Corporation.
- UniSlot é uma marca registada da Ikegami Tsushinki Co., Ltd.
- SuperSlot™ é uma marca registada da Sound Devices, LLC.

Recetor de câmara portátil EK 6042

O EK 6042 é um recetor True Diversity com dois canais em formato miniatura. É compatível com a entrada de recetor de câmaras de vídeo profissionais ou de mesas de mistura portáteis com UniSlot/SuperSlot™ (por ex. Panasonic, Ikegami, ARRI, Sound Devices) ou interface Sony. A utilização em conjunto com os emissores de bolso, plug-on ou de mão da Sennheiser proporciona vias de transmissão de som de elevada qualidade e extremamente seguras a nível operacional.

O EK 6042 distingue-se por:

- receção paralela de dois emissores
- compatibilidade com quase todos os emissores e microfones da Sennheiser, como por ex.
 - emissores digitais da série Digital 9000 no modo LR
 - emissores analógicos das séries 5000, 3000 e 2000 no modo FM e com os sistemas compander HDX ou HiDyn plus
- opção de saída de áudio analógica ou digital
- grande facilidade de utilização graças
 - ao rápido e descomplicado One Touch Easy Setup
 - à operação com menus no ecrã
 - à possibilidade de configuração através de um browser da web
- adaptador para câmaras de vídeo profissionais com UniSlot/SuperSlot™ (por ex. Panasonic, Ikegami, ARRI, Sound Devices) e interface Sony
- opção de alimentação de corrente a partir da câmara de vídeo, de uma fonte de alimentação portátil ou do adaptador de bateria da Sennheiser GA 6042 BA
- elevada segurança operacional graças à receção True Diversity
- grande diversidade de acessórios para cada situação (ver «Acessórios» na página 22)

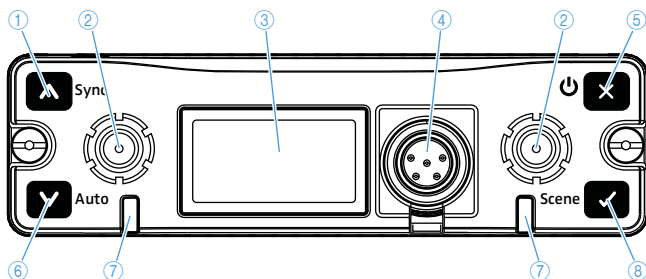
Material fornecido

- 1 recetor de câmara EK 6042
- 2 antenas
- 1 cabo USB
- 1 caixa de transporte
- 1 manual de instruções

Estão disponíveis informações sobre os acessórios, como a fonte de alimentação, cabos e adaptadores, na página 22.

Vista geral dos produtos

Lado superior



- ① Botão

Premir brevemente: navegar para cima no menu ou aceder ao ecrã padrão

Premir continuamente: ver «Realizar sincronização (Sync)» na página 17

- ② Tomadas SMA

Para as antenas amovíveis (ramos Diversity A e B)

- ③ Ecrã

Para mais detalhes, ver página 9

- ④ Tomada Mini XLR 5 (Top) AUX 1/2

Tomada áudio das saídas de áudio secundárias AUX 1 e AUX 2 (debaixo de uma cobertura)

Apenas pode emitir sinais analógicos

emite o mesmo sinal de áudio que a tomada de áudio [AUX 1/2](#)

- ⑤ Botão

Premir brevemente: Sair do item de menu

Premir continuamente: ver «Ligar ou desligar» na página 15

- ⑥ Botão

Premir brevemente: navegar para baixo no menu ou aceder ao ecrã padrão

Premir continuamente: ver «Realizar sincronização (Sync)» na página 17

- ⑦ LED CH1 e CH2

LED de estado para o canal de receção 1 ou 2

Para mais detalhes, ver página 8

- ⑧ Botão

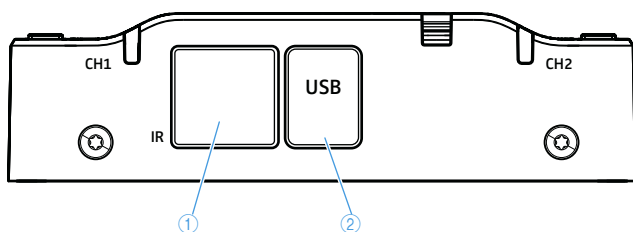
Premir brevemente: Confirmar seleção

Premir continuamente: ver «Mudar de cena» na página 19

Funções dos botões

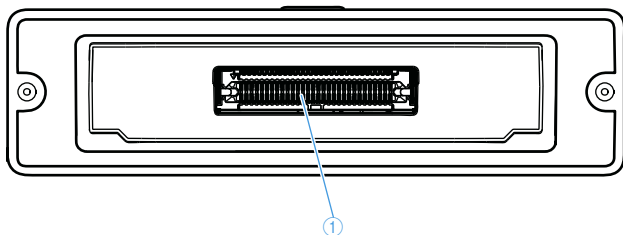
Botão	Função
Premir brevemente	<ul style="list-style-type: none"> Subir um nível no menu de operação Sair de um item do menu sem aceitar introduções
Premir continuamente	<ul style="list-style-type: none"> Ligar o EK 6042 (ver página 15) Desligar o EK 6042
Premir brevemente	<ul style="list-style-type: none"> Mudar do ecrã padrão, CH1 ou CH2 para o menu de operação Abrir um item de menu selecionado
(Scene) Premir continuamente	<ul style="list-style-type: none"> Aceder a uma cena memorizada (ver página 20)
Premir brevemente	<ul style="list-style-type: none"> Trocar entre os ecrãs padrão, CH1 e CH2 Mudar para o item de menu anterior Aumentar o valor selecionado
(Sync) Premir continuamente	<ul style="list-style-type: none"> Sincronizar um emissor com o EK 6042 (ver página 17)
Premir brevemente	<ul style="list-style-type: none"> Trocar entre os ecrãs padrão, CH1 e CH2 Mudar para o item de menu seguinte Reduzir o valor selecionado
(Auto) Premir continuamente	<ul style="list-style-type: none"> Iniciar a configuração automática (ver página 17)

Lado frontal



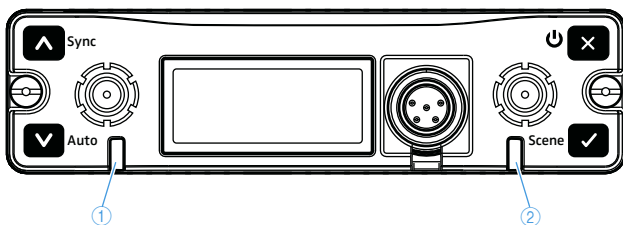
- Interface de infravermelhos para sincronização com emissores (ver [Sync](#) em página 17 e [Auto](#) em página 18)
- Interface USB Para ligação a um computador para a configuração com um browser da web (ver página 20)

Lado inferior



- ① Interface multipinos Para ligação de acessórios

Indicações LED



- ① LED CH1 LED de estado do canal de receção CH1
- ② LED CH2 LED de estado do canal de receção CH2

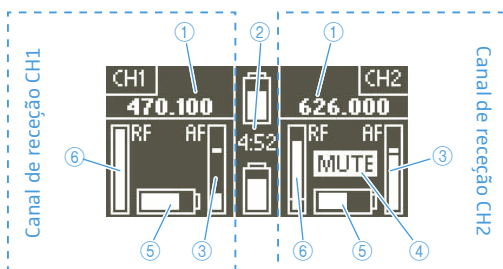
LED	Significado
Desligado	O canal de receção está desligado, por ex., para poupar bateria. No ecrã surge «Inactive». Para ligar/desligar um canal de receção, ver « Channel Power » na página 16.
Verde	O canal de receção está ligado e recebe um emissor. As baterias do emissor e do recetor têm capacidade suficiente.
Amarelo	É apresentada uma mensagem de estado no ecrã.
Vermelho	O canal de receção não recebe nenhum emissor.

Ecrã

O ecrã apresenta diferentes informações de estado, bem como o menu de operação. Para aceder aos ecrãs seguintes, ver página 15. Para o menu de operação, ver página 15.

Ecrã padrão

O ecrã padrão é apresentado após a ligação.



① Frequência de receção

② Fonte e estado da alimentação de energia:



Se utilizar um adaptador de bateria GA 6042 BA, são indicadas as capacidades e a autonomia restante das baterias BA 61 inseridas.



Se for ligado um alimentador externo, é apresentado um símbolo de ficha.



Se o EK 6042 for utilizado com uma entrada de recetor de uma câmara de vídeo, é apresentado um símbolo de câmara de vídeo.



Se o EK 6042 for inserido numa entrada de recetor compatível com SuperSlot™, é apresentado esse logótipo.

③ Nível do som do emissor com função Peak-Hold

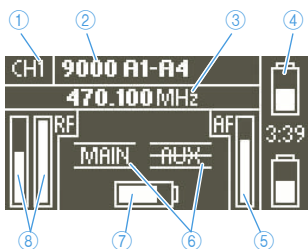
④ Indicação «Mute»: O EK 6042 silenciou a saída de áudio porque o sinal de receção é insuficiente ou apresenta interferências ou o emissor recebido foi silenciado com o respetivo interruptor MUTE.

⑤ Capacidade da bateria do emissor recebido

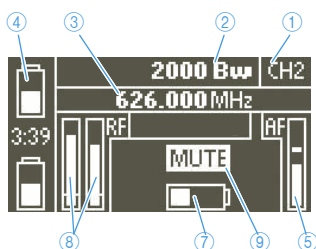
⑥ Potência do sinal de receção no canal de receção

Ecrãs CH1 e CH2

Receção digital



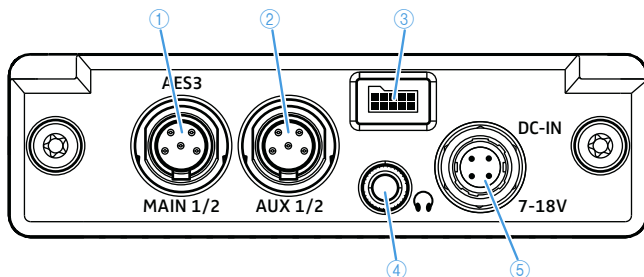
Receção analógica



- ① Nome do canal de receção
- ② Designação do emissor recebido
- ③ Frequência de receção
- ④ Fonte e estado da alimentação de energia (ver ② na página 9)
- ⑤ Nível do som do emissor (Deviation/Modulation) com função Peak-Hold
- ⑥ Indicação da saída de áudio:
 - MAIN** Se a saída de áudio estiver ativa, surge o respetivo símbolo, conforme ilustrado ao lado.
 - ALX** Se uma saída de áudio for desativada com o auxílio da função Command, o respetivo símbolo surge rasurado.
 - inactive** Se o canal de receção tiver sido desligado no menu **Channel Power**, é apresentado «inactive».
- ⑦ Capacidade da bateria do emissor recebido
- ⑧ Potência do sinal de receção de ambos os ramos Diversity com indicação do limiar de supressão de ruído
- ⑨ Indicação Mute (ver ④ na página 9)

Backpanel Adapter

O Backpanel Adapter GA 6042 BP está disponível como acessório. É necessário para utilizar o EK 6042 fora de uma câmara de vídeo.

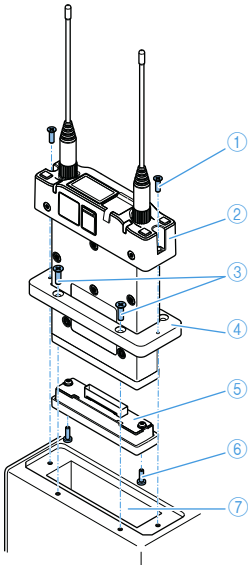


- | | |
|--|---|
| ① Tomada Mini XLR 5
AES3 MAIN 1/2 | Tomada de áudio das saídas de áudio primárias
Pode emitir sinais de áudio analógicos ou digitais |
| ② Tomada Mini XLR 5
AUX 1/2 | Tomada de áudio das saídas de áudio secundárias AUX 1 e AUX 2
Apenas pode emitir sinais analógicos
Emite o mesmo sinal de áudio que a tomada de áudio (Top) AUX 1/2 |
| ③ Tomada para bateria | Para ligar o adaptador de bateria GA 6042 BA |
| ④ Conector jack fêmea de 3,5 mm PHONES | Para ligação de auscultadores |
| ⑤ Tomada DC-IN | Para ligação de um alimentador externo |

Colocação em funcionamento

Utilizar o EK 6042 na câmara de vídeo

Pode encaixar o EK 6042 na entrada de recetor da câmara de vídeo. Para a montagem em câmaras de vídeo com UniSlot/SuperSlot™ (por ex. Panasonic, Ikegami, ARRI, Sound Devices) é necessário o conjunto GA 6042-25 e para a montagem em câmaras de vídeo Sony necessita do conjunto GA 6042-15. Cada conjunto é composto por uma placa adaptadora ④ e um adaptador D-Sub ⑤.



- ▶ Aparafuse a placa adaptadora com os quatro parafusos fornecidos ③ na entrada de recetor ⑦ na câmara de vídeo.
- ▶ Encaixe cuidadosamente o adaptador D-Sub na interface multipinos do EK 6042 ②. Aparafuse o adaptador D-Sub no EK 6042 com os dois parafusos incluídos ⑥.
- ▶ Insira o EK 6042 com o adaptador D-Sub montado através da placa adaptadora na entrada do recetor.
- ▶ Aparafuse o EK 6042 na câmara de vídeo com os dois parafusos incluídos ①. O EK 6042 é ligado à câmara de vídeo através de uma interface multipinos e é alimentado com energia através da bateria da câmara de vídeo.



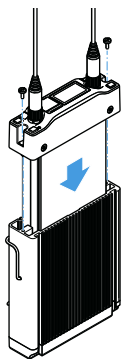
Se utilizar o EK 6042 na entrada de recetor de uma câmara de vídeo com UniSlot/SuperSlot™ (por ex. Panasonic, Ikegami, ARRI), os sinais de áudio de ambos os canais de receção são transmitidos através da interface multipinos na câmara de vídeo.

Se utilizar o EK 6042 na entrada de recetor de uma câmara de vídeo Sony, a câmara possivelmente só aceita o sinal de áudio do respetivo canal de receção CH1. Para transmitir também o segundo canal de receção CH2 na câmara de vídeo:

- ▶ Utilize um cabo adaptador em Y para ligar a tomada Mini XLR 5 (Top) AUX 1/2 a uma segunda entrada áudio da sua câmara de vídeo Sony.

Ligar o Backpanel Adapter

Para utilizar o EK 6042 fora da câmara de vídeo (por ex. numa mesa de mistura portátil), necessita do Backpanel Adapter GA 6042 BP e de um alimentador externo.

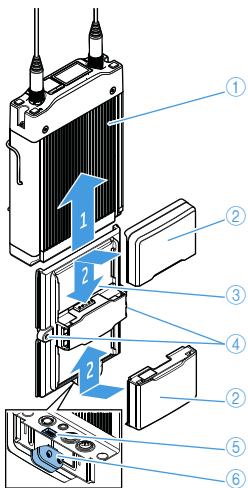


- ▶ Insira totalmente o EK 6042 com cuidado no Backpanel Adapter.
- ▶ Aparafuse o EK 6042 no Backpanel Adapter com os dois parafusos incluídos.
- ▶ Ligue, com a ajuda de um segundo cabo adaptador em Y, as saídas de áudio primárias e, se desejado, as secundárias, à sua mesa de mistura (ver página 14).
- ▶ Ligue, com o auxílio de um cabo DC-IN CA 6042 DC, um alimentador externo à tomada **DC-IN** ou monte o adaptador de bateria GA 6042 BA (ver em baixo).

i O grampo para cinto do Backpanel Adapter pode ser removido.

Ligar o adaptador de bateria

Para utilizar o EK 6042 com baterias, é necessário o adaptador de bateria GA 6042 BA, duas baterias BA 61 e o carregador L 60:



- ▶ Monte o Backpanel Adapter ① (ver em cima).
- ▶ Insira o adaptador de bateria ③ no lado correto do Backpanel Adapter de forma a que o conector do Backpanel Adapter ⑥ fique ligado à tomada para bateria ⑤.
- ▶ Aparafuse o adaptador de bateria no Backpanel Adapter com ambos os parafusos incluídos ④.
- ▶ Coloque duas baterias BA 61 ② no adaptador de bateria até que encaixem audivelmente.

i Pode substituir uma das baterias a qualquer momento, mesmo durante o funcionamento. A segunda bateria assume a alimentação de energia durante esse período.

Ligar a gravador de som ou a mesa de mistura

O EK 6042 pode receber em simultâneo dois emissores. Para ligar ao gravador de som ou à mesa de mistura, precisa, no mínimo, de um cabo adaptador em Y.

- ▶ Ligue um cabo adaptador em Y à saída de áudio desejada ([MAIN 1/2](#) e/ou [AUX 1/2](#)).
- ▶ Selecione o formato de áudio desejado no item de menu **MAIN Format: digital AES-3** ou **analog**.

Nas saídas de áudio primárias [MAIN 1/2](#), os sinais de áudio de ambos os canais de recepção podem ser emitidos de forma analógica ou digital. Nas saídas de áudio secundárias [AUX 1/2](#) e ([Top](#)) [AUX 1/2](#) só podem ser emitidos sinais de áudio analógicos.

Ligar auscultadores

CUIDADO

Danos na audição devido a volume demasiado elevado



A saída para auscultadores pode gerar pressões sonoras elevadas. Um volume mais elevado ou um período de exposição mais prolongado pode prejudicar a sua audição.

- ▶ Ajuste um nível de volume médio.
- ▶ Reduza o volume antes de realizar uma troca de emissor ou uma alteração da frequência.

-
- ▶ Monte o Backpanel Adapter (ver página 13).
 - ▶ Ligue os auscultadores ao conector jack fêmea de 3,5 mm [PHONES](#) do Backpanel Adapter.

Operação

Ligar ou desligar

Para ligar o EK 6042:

- ▶ Mantenha o botão **x** premido.

Surge o ecrã padrão. O volume da saída de auscultadores é definido automaticamente para um nível baixo.

Para desligar o EK 6042:

- ▶ Se for apresentado um submenu (ver página 16), prima o botão **x** várias vezes até que seja apresentado o ecrã padrão, CH1 ou CH2.
- ▶ Mantenha o botão **x** premido.
É apresentada uma animação. Em seguida, o EK 6042 desliga-se.

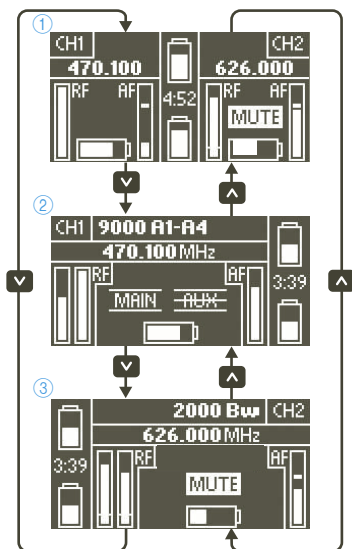
Aceder ao ecrã Standard, CH1 ou CH2

Após a ligação, surge o ecrã padrão ①. Para aceder ao ecrã CH1 ② ou CH2 ③:

- ▶ Prima a tecla **^** ou **v**.

Para regressar ao ecrã padrão a partir do menu de operação (ver página 16):

- ▶ Prima a tecla **x** várias vezes até que seja apresentado o ecrã padrão.



Utilizar o menu de operação

Aceder ao menu de operação

- ▶ Prima brevemente o botão **✓** enquanto o ecrã padrão, CH1 ou CH2 é apresentado.
- Se aceder ao menu de operação a partir do ecrã padrão, é apresentado o item de menu **MAIN Format**.

- Se aceder ao menu de operação a partir do ecrã CH1, é apresentado o item de menu **CH1 Settings**.
- Se aceder ao menu de operação a partir do ecrã CH2, é apresentado o item de menu **CH2 Settings**.

Vista geral do menu de operação

Menu principal	Submenu	Configurações possíveis	
CH1 Settings	Transmitter	Search via IR: detetar emissor através de interface de infravermelhos	
		List: seleccionar emissor a partir da lista	
	CH2 Settings	Frequency	Scan to next: procurar uma frequência adequada automaticamente com base na definição Squelch
			Tune: definir manualmente a frequência
			Licence: seleccionar a predefinição de frequência pré-configurada
		Sync	Transmitir a frequência através da interface de infravermelhos para o emissor; ver «Realizar sincronização (Sync)» na página 17
	Pilot Squelch	inactive: avaliação de sinal piloto desativada	
		active: avaliação de sinal piloto ativada	
		not supported: o emissor não suporta sinais piloto	
	Squelch	Receção analógica: configurar o limiar de supressão de ruído	
		Receção digital: inactive	
	MAIN Out	AUX Out	always ON: a saída de áudio está sempre ligada
			ON by command: a saída de áudio pode ser ativada com a função Command
			MUTE by command: a saída de áudio pode ser silenciada com a função Command
	Channel Power	inactive: o sinal de áudio está silenciado em todas as tomadas de saída e só está ativo na saída de auscultadores	
active: o sinal de áudio está ativo em todas as tomadas de saída			
MAIN Format		digital AES-3 ou analog	
Level MAIN 1		Receção digital: digital	
Level MAIN 2		Receção analógica: configurar o nível de áudio	



Menu principal	Submenu	Configurações possíveis
Level AUX 1 Level AUX 2		Configurar o nível de áudio
Testtone		on ou off
PHONES Volume		Ajustar o volume dos auscultadores
PHONES Listen to		Comutar o canal de receção CH1 ou CH2 ou CH1+CH2 na saída de auscultadores
Store Scene		Memorizar as definições atuais como cena
Network		Alterar o endereço IP do recetor
Info		Apresentar a versão do firmware e estado do Word Clock
Licence List		Indicar as frequências licenciadas
Spectrum Scan		Realizar uma análise de frequências

Realizar sincronização (Sync)

No menu **CH1 Settings** ou **CH2 Settings** é necessário ajustar as definições de acordo com o emissor nos submenus **Transmitter**, **Frequency** e **Squelch**.

Existem duas formas de iniciar uma sincronização.

Primeira forma:

- ▶ Mantenha o botão  premido. Surge a seleção do canal de receção.
- ▶ Selecione **CH1** ou **CH2** para a sincronização e inicie a sincronização com o botão .



Segunda forma:

- ▶ Acesse ao submenu **Sync** (em **CH1 Settings** ou **CH2 Settings**) e inicie a sincronização com o botão .

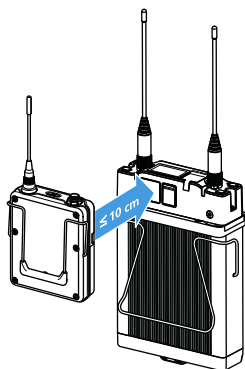
Ao selecionar **CH1 Settings** ou **CH2 Settings**, seleciona logo o canal de receção com o qual o emissor deve ser sincronizado. Por esse motivo, não surge nenhuma seleção do canal de receção.

Depois de ter sido iniciada a sincronização, surge **Hold to IR** e a interface de infravermelhos pisca a azul.





- ▶ Coloque a interface de infravermelhos do emissor ligado (ver respetivo manual de instruções) à frente da interface de infravermelhos do EK 6042.

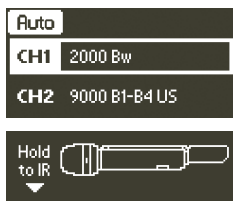
A frequência configurada no EK 6042 é transmitida para o emissor. Se esta transmissão for bem sucedida, o LED de estado do canal de receção correspondente acende a verde se o emissor não estiver silenciado. A ligação sem fios já está operacional. Se a transmissão falhar, surge a mensagem **Failure**.



Iniciar a configuração automática (Auto)

Não são necessárias configurações manuais. As definições adequadas nos submenus **Transmitter**, **Frequency** e **Squelch** são identificadas automaticamente.

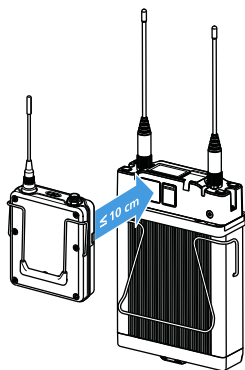
- ▶ Mantenha o botão  premido. Surge a seleção do canal de receção.
- ▶ Selecione **CH1** ou **CH2** para a configuração automática.
- ▶ Inicie a configuração automática com o botão . Surge **Hold to IR** e a interface de infravermelhos pisca a azul.



- ▶ Coloque a interface de infravermelhos do emissor ligado (ver respetivo manual de instruções) à frente da interface de infravermelhos do EK 6042.

O EK 6042 deteta o emissor e a respetiva gama de frequências. Então, a interface de infravermelhos pára de piscar a azul.

- ▶ Aumente agora a distância entre o emissor e o EK 6042. Conforme o modelo do emissor, o ecrã poderá apresentar **Increase transmitter distance**. Nesse caso, aumente ainda mais a distância.



O EK 6042 determina agora automaticamente uma frequência adequada e o nível de ruído do ambiente, alterando as definições corres-

pondentes nos submenus **Transmitter**, **Frequency** e **Squelch**.


Além disso, surge novamente **Hold to IR** e a interface de infravermelhos pisca a azul.






- ▶ Coloque novamente a interface de infravermelhos do emissor à frente da interface de infravermelhos do EK 6042. A frequência determinada é transmitida para o emissor. Se esta transmissão for bem sucedida, o LED de estado do canal de recepção correspondente acende a verde se o emissor não estiver silenciado. A ligação sem fios já está operacional. Se a transmissão falhar, surge a mensagem **Failure**.

Realizar uma análise de frequências

Pode realizar uma análise de frequências para obter uma vista geral da situação atual a nível de frequências no local. Durante uma análise de frequências, as saídas de áudio de ambos os canais de recepção são silenciadas.

-  Para configurar uma frequência de recepção, pode utilizar as funções no submenu **Frequency** através dos menus **CH1 Settings** e **CH2 Settings** (ver página 16). Em alternativa, pode executar a configuração automática (ver página 17).

- ▶ Aceda ao menu operacional (ver página 15), selecione **Spectrum Scan** e confirme o aviso.
A análise de frequências começa no centro da banda de frequências do EK 6042, percorrendo então simultaneamente as frequências inferiores e superiores. A qualquer momento, pode percorrer a totalidade da análise de frequências com os botões  e .
- ▶ Prima o botão  para voltar ao menu de operação.

Mudar de cena

Se os microfones forem trocados entre vários *takes* e não restar tempo suficiente para configurações, poderá preparar-se da seguinte forma:

- ▶ Configure previamente os emissores e o EK 6042. Memorize as configurações de recetor necessárias como cena (ver em baixo). É possível memorizar até 10 cenas.
- ▶ Ative a configuração necessária sem perder tempo acedendo à cena memorizada (ver página 20).

Guardar uma cena

- ▶ Configure todos os parâmetros conforme desejado e sincronize o emissor correspondente.

- ▶ Acesse ao menu de operação (ver página 15) e selecione **Store Scene**.
Surge a seleção de cena.



- ▶ Selecione um número de cena (**#1 a #10**).
A sua configuração é memorizada com o número de cena selecionado. As cenas mais antigas são substituídas. Poderá visualizar e apagar a configuração de todas as cenas num browser da web (ver página 20).

Aceder a uma cena

Existem duas formas de aceder a uma cena.

Primeira forma:

- ▶ Mantenha o botão premido.
Surge a seleção de cena. As frequências pré-configuradas e as designações de emissor e bandas de frequência dos emissores sincronizados são apresentadas.
 - ▶ Selecione o número de cena desejado com o botão ou e confirme com o botão .
- A configuração predefinida entra imediatamente em efeito.



Segunda forma (seleção rápida):

- ▶ Mantenha premido o botão e prima simultaneamente o botão ou para navegar até ao número de cena desejado.
- ▶ Solte ambos os botões.
A última cena selecionada entra em efeito e surge o ecrã padrão.

Configurar com um browser da web

Poderá ligar o EK 6042 diretamente a um PC com Windows ou Mac e configurar com um browser da web.

- ▶ Não é necessário instalar controladores se ligar o EK 6042 a um PC com Windows.
- ▶ Instale um controlador RNDIS no seu Mac antes de ligar o EK 6042. O controlador RNDIS para Mac está disponível gratuitamente na Internet.



Se quiser ligar vários EK 6042 em simultâneo ao seu computador, é necessário atribuir primeiro endereços IP diferentes aos recetores através do item de menu **Network**.

- ▶ Ligue o EK 6042 ao seu computador através de um cabo USB.
O EK 6042 liga-se automaticamente. Ao ligar pela primeira vez a um computador com Windows, são instalados os controladores necessários para a deteção do EK 6042, o que pode demorar alguns minutos. No ecrã do EK 6042 surge em seguida um URL.

- ▶ Introduza este URL na barra de endereço do seu browser da web. Surgem os seguintes menus no browser da web.

Licence List

No menu **Licence List** pode indicar até 100 frequências livremente selecionáveis que podem ser escolhidas preferencialmente na busca automática por frequências livres.

Band List

No menu **Band List** pode indicar até 25 bandas de frequência livremente selecionáveis que podem ser selecionadas antecipadamente na busca automática por frequências livres.

Se forem criadas frequências no menu **Licence List** (ver acima), estas são processadas com prioridade mais elevada.

Transmitter Profiles

O menu **Transmitter Profiles** contém perfis de emissor predefinidos compatíveis com o EK 6042. Estes podem ser visualizados através do item de menu **Default Profiles**.

Através do item de menu **Custom Profiles** também poderá criar e editar novos perfis de emissor definidos pelo utilizador (**Add profile**) ou detetar o emissor através da interface de infravermelhos (**Detect over IR**). Emissores compatíveis mas ainda desconhecidos são assim adicionados automaticamente.

Scenes

No menu **Scenes** poderá visualizar todas as definições das cenas memorizadas (ver página 19), bastando, para isso, clicar nelas.

As definições são apagadas clicando no **X**.

Maintenance

Neste menu de configuração, entre outras coisas, é possível:

- Realizar um reset do EK 6042
- Importar/exportar configurações
- Executar atualizações de firmware

Conservação e manutenção

ATENÇÃO

Os líquidos podem danificar o sistema eletrónico do produto.

Podem penetrar na carcaça do produto e provocar um curto-circuito no sistema eletrónico.

- ▶ Mantenha todo o tipo de líquidos afastado do produto.
 - ▶ Nunca utilize produtos de limpeza nem solventes.
-
- ▶ Limpe o EK 6042 e os acessórios com um pano ligeiramente humedecido.

Acessórios

Artigo	Número de artigo	Descrição
EK 6042 A	506210	Recetor de câmara portátil
GA 6042-15	506213	Adaptador D-Sub de 15 pinos para Sony
GA 6042-25	506212	Adaptador D-Sub de 25 pinos para UniSlot/SuperSlot™
GA 6042 BP	506214	Backpanel Adapter
GA 6042 BA	506215	Adaptador de bateria
CA 6042 XLR	506216	Cabo adaptador em Y (Mini XLR para 2 x XLR)
CA 6042 DC	506217	Cabo DC-IN
BA 61	504703	Bateria
L 60	504704	Carregador para carregar a BA 61

Dados técnicos

Especificações de alta frequência

Princípio de recepção	Superheterodino com desmodulação digital
Canais de recepção	2
Compatibilidade de recepção	Modulação digital: Digital 9000 modo LR FM de banda larga: HiDyn Plus, HDX
Gamas de frequência	470 a 654 MHz
Largura de banda de frequência de comutação	184 MHz
Incrementos	≥ 5 kHz
Diversidade de recepção	True Diversity (2 x 2 recetores)
Sensibilidade	«Modo LR»: <-90 dBm «Modo FM»: <-94 dBm @52 dB Audio SNR
Entradas de antena	2 tomadas SMA (50 Ω)
Tipo de antena	2 antenas de banda larga UHF
Seleção de canal adjacente	Tip. 70 dB (distância de canal ≥ 400 kHz)

Especificações de áudio

Resposta em frequência de áudio	20 Hz a 20 kHz (+/-1,5 dB)
Dinâmica	> 108 dB(A)
Distorção harmónica	«Modo LR»: < 0,03 % (a 1 kHz) «Modo FM»: < 0,5 % (a 1 kHz)
Latência	«Modo LR»: 3,0 ms (AES3) «Modo FM»: 1,5 ms (AES3)
Saídas de áudio	Mini XLR de 5 pinos (macho), simétrico
MAIN 1/2 digital:	0 dBFs, AES3, 48 kHz, 24 bit
analógica:	-22 dBu a +8 dBu (configurável)
(Top) AUX 1/2 analógica:	-22 dBu a +8 dBu (configurável)

Outras especificações

Dimensões (A x L x P)	Aprox. 107 x 90 x 26 mm (sem antenas)
Peso	Aprox. 340 g
Interface de configuração	Tomada micro USB, tipo B
Interface multipinos	Conector de 60 pinos para adaptador GA 6042

Utilização com Backpanel Adapter GA 6042 BP

Consumo de potência	Tip. 3 W com 12 V (7 a 18 V)
Tensão de entrada	Tomada DC-IN de 4 pinos, tip. 12 V (7 a 18 V)
Saída de auscultadores	Conector jack fêmea de 3,5 mm 2 x 25 mW com 32 Ω
Dimensões (A x L x P)	Aprox. 135 x 90 x 26 mm
Saídas de áudio	Mini XLR de 5 pinos (macho), simétrico
MAIN 1/2 digital:	0 dBFs, AES3, 48 kHz, 24 bit
analógica:	-22 dBu a +8 dBu (configurável)
(Top) AUX 1/2 analógica:	-22 dBu a +8 dBu (configurável)

Utilização com adaptador de bateria GA 6042 BA

(GA 6042 BP necessário para a utilização)

Bateria compatível	Sennheiser BA 61
Tempo de funcionamento	> 4 horas (com 2 baterias BA 61)
Dimensões (A x L x P)	Aprox. 135 x 90 x 44 mm

Utilização com adaptador D-Sub

Adaptador D-Sub	GA 6042-15	GA 6042-25
Interface de câmara	D-Sub-15 (macho) (Sony)	D-Sub-25 (macho) (UniSlot/SuperSlot™)
Dimensões (A x L x P)	Aprox. 135 x 90 x 26 mm	

Condições de funcionamento

Temperatura ambiente	-10 °C a +55 °C
Humidade relativa do ar	Máx. 90 % a 40 °C (sem condensação)
Proteção contra gotas e salpicos	O produto não pode ser exposto a gotas nem a salpicos de água (IP2X).

Condições de armazenamento e de transporte

Temperatura ambiente	-25 °C a +70 °C
Humidade relativa do ar	Máx. 90 % a 40 °C
Proteção contra gotas e salpicos	O produto não pode ser exposto a gotas nem a salpicos de água (IP2X).
Resistência a impactos	Em conformidade com IEC 68 e EN 60068, T2-27

Licenses

This product includes software code developed by third parties. Please find below a list of all used third party files.

eCos

Copyright (c) 2014, eCosCentric Ltd. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Display Font (Palm OS)

Copyright (c) 2012 DamienG

Used under the terms of the Creative Commons License.

http://fontstruct.com/fontstructions/show/palm_os

DHCP Server (dhcps)

Copyright (c) 2010, Valhalla Wireless, Todd Elliott

<http://valhalla-wireless.com/>All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Valhalla Wireless nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL Valhalla Wireless BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The Creative Commons License

THE WORK (AS DEFINED BELOW) IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF THIS CREATIVE COMMONS PUBLIC LICENSE ("CCPL" OR "LICENSE"). THE WORK IS PROTECTED BY COPYRIGHT AND/OR OTHER APPLICABLE LAW. ANY USE OF THE WORK OTHER THAN AS AUTHORIZED UNDER THIS LICENSE OR COPYRIGHT LAW IS PROHIBITED.

BY EXERCISING ANY RIGHTS TO THE WORK PROVIDED HERE, YOU ACCEPT AND AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. TO THE EXTENT THIS LICENSE MAY BE CONSIDERED TO BE A CONTRACT, THE LICENSOR GRANTS YOU THE RIGHTS CONTAINED HERE IN CONSIDERATION OF YOUR ACCEPTANCE OF SUCH TERMS AND CONDITIONS.

1. Definitions

- a. **"Adaptation"** means a work based upon the Work, or upon the Work and other pre-existing works, such as a translation, adaptation, derivative work, arrangement of music or other alterations of a literary or artistic work, or phonogram or performance and includes cinematographic adaptations or any other form in which the Work may be recast, transformed, or adapted including in any form recognizably derived from the original, except that a work that constitutes a Collection will not be considered an Adaptation for the purpose of this License. For the avoidance of doubt, where the Work is a musical work, performance or phonogram, the synchronization of the Work in timed-relation with a moving image ("synching") will be considered an Adaptation for the purpose of this License.
- b. **"Collection"** means a collection of literary or artistic works, such as encyclopedias and anthologies, or performances, phonograms or broadcasts, or other works or subject matter other than works listed in Section 1(f) below, which, by reason of the selection and arrangement of their contents, constitute intellectual creations, in which the Work is included in its entirety in unmodified form along with one or more other contributions, each constituting separate and independent works in themselves, which together are assembled into a collective whole. A work that constitutes a Collection will not be consid-

ered an Adaptation (as defined below) for the purposes of this License.

- c. **“Creative Commons Compatible License”** means a license that is listed at <https://creativecommons.org/compatiblelicenses> that has been approved by Creative Commons as being essentially equivalent to this License, including, at a minimum, because that license: (i) contains terms that have the same purpose, meaning and effect as the License Elements of this License; and, (ii) explicitly permits the relicensing of adaptations of works made available under that license under this License or a Creative Commons jurisdiction license with the same License Elements as this License.
- d. **“Distribute”** means to make available to the public the original and copies of the Work or Adaptation, as appropriate, through sale or other transfer of ownership.
- e. **“License Elements”** means the following high-level license attributes as selected by Licensor and indicated in the title of this License: Attribution, ShareAlike.
- f. **“Licensor”** means the individual, individuals, entity or entities that offer(s) the Work under the terms of this License.
- g. **“Original Author”** means, in the case of a literary or artistic work, the individual, individuals, entity or entities who created the Work or if no individual or entity can be identified, the publisher; and in addition (i) in the case of a performance the actors, singers, musicians, dancers, and other persons who act, sing, deliver, declaim, play in, interpret or otherwise perform literary or artistic works or expressions of folklore; (ii) in the case of a phonogram the producer being the person or legal entity who first fixes the sounds of a performance or other sounds; and, (iii) in the case of broadcasts, the organization that transmits the broadcast.
- h. **“Work”** means the literary and/or artistic work offered under the terms of this License including without limitation any production in the literary, scientific and artistic domain, whatever may be the mode or form of its expression including digital form, such as a book, pamphlet and other writing; a lecture, address, sermon or other work of the same nature; a dramatic or dramatico-musical work; a choreographic work or entertainment in dumb show; a musical composition with or without words; a cinematographic work to which are assimilated works expressed by a process analogous to cinematography; a work of drawing, painting, architecture, sculpture, engraving or lithography; a photographic work to which are assimilated works expressed by a process analogous to photography; a work of applied art; an illustration, map, plan, sketch or three-dimensional work relative to geography, topography, architecture or science; a performance; a broadcast; a phonogram; a compilation of data to the extent it is protected as a copyrightable work; or a work performed by a variety or circus performer to the extent it is not otherwise considered a literary or artistic work.
- i. **“You”** means an individual or entity exercising rights under this License who has not previously violated the terms of this License with respect to the Work, or who has received express permission from

the Licensor to exercise rights under this License despite a previous violation.

- j. **“Publicly Perform”** means to perform public recitations of the Work and to communicate to the public those public recitations, by any means or process, including by wire or wireless means or public digital performances; to make available to the public Works in such a way that members of the public may access these Works from a place and at a place individually chosen by them; to perform the Work to the public by any means or process and the communication to the public of the performances of the Work, including by public digital performance; to broadcast and rebroadcast the Work by any means including signs, sounds or images.
- k. **“Reproduce”** means to make copies of the Work by any means including without limitation by sound or visual recordings and the right of fixation and reproducing fixations of the Work, including storage of a protected performance or phonogram in digital form or other electronic medium.

2. Fair Dealing Rights. Nothing in this License is intended to reduce, limit, or restrict any uses free from copyright or rights arising from limitations or exceptions that are provided for in connection with the copyright protection under copyright law or other applicable laws.

3. License Grant. Subject to the terms and conditions of this License, Licensor hereby grants You a worldwide, royalty-free, non-exclusive, perpetual (for the duration of the applicable copyright) license to exercise the rights in the Work as stated below:

- a. to Reproduce the Work, to incorporate the Work into one or more Collections, and to Reproduce the Work as incorporated in the Collections;
- b. to create and Reproduce Adaptations provided that any such Adaptation, including any translation in any medium, takes reasonable steps to clearly label, demarcate or otherwise identify that changes were made to the original Work. For example, a translation could be marked “The original work was translated from English to Spanish.” or a modification could indicate “The original work has been modified.”;
- c. to Distribute and Publicly Perform the Work including as incorporated in Collections; and,
- d. to Distribute and Publicly Perform Adaptations.
- e. For the avoidance of doubt:
 - i. **Non-waivable Compulsory License Schemes.** In those jurisdictions in which the right to collect royalties through any statutory or compulsory licensing scheme cannot be waived, the Licensor reserves the exclusive right to collect such royalties for any exercise by You of the rights granted under this License;
 - ii. **Waivable Compulsory License Schemes.** In those jurisdictions in which the right to collect royalties through any statutory or compulsory licensing scheme can be waived, the Licensor waives the exclusive right to collect such royalties for any exercise by You of the rights granted under this License; and,

- iii. Voluntary License Schemes. The Licensor waives the right to collect royalties, whether individually or, in the event that the Licensor is a member of a collecting society that administers voluntary licensing schemes, via that society, from any exercise by You of the rights granted under this License.

The above rights may be exercised in all media and formats whether now known or hereafter devised. The above rights include the right to make such modifications as are technically necessary to exercise the rights in other media and formats. Subject to Section 8(f), all rights not expressly granted by Licensor are hereby reserved.

4. Restrictions. The license granted in Section 3 above is expressly made subject to and limited by the following restrictions:

- a. You may Distribute or Publicly Perform the Work only under the terms of this License. You must include a copy of, or the Uniform Resource Identifier (URI) for, this License with every copy of the Work You Distribute or Publicly Perform. You may not offer or impose any terms on the Work that restrict the terms of this License or the ability of the recipient of the Work to exercise the rights granted to that recipient under the terms of the License. You may not sublicense the Work. You must keep intact all notices that refer to this License and to the disclaimer of warranties with every copy of the Work You Distribute or Publicly Perform. When You Distribute or Publicly Perform the Work, You may not impose any effective technological measures on the Work that restrict the ability of a recipient of the Work from You to exercise the rights granted to that recipient under the terms of the License. This Section 4(a) applies to the Work as incorporated in a Collection, but this does not require the Collection apart from the Work itself to be made subject to the terms of this License. If You create a Collection, upon notice from any Licensor You must, to the extent practicable, remove from the Collection any credit as required by Section 4(c), as requested. If You create an Adaptation, upon notice from any Licensor You must, to the extent practicable, remove from the Adaptation any credit as required by Section 4(c), as requested.
- b. You may Distribute or Publicly Perform an Adaptation only under the terms of: (i) this License; (ii) a later version of this License with the same License Elements as this License; (iii) a Creative Commons jurisdiction license (either this or a later license version) that contains the same License Elements as this License (e.g., Attribution-ShareAlike 3.0 US)); (iv) a Creative Commons Compatible License. If you license the Adaptation under one of the licenses mentioned in (iv), you must comply with the terms of that license. If you license the Adaptation under the terms of any of the licenses mentioned in (i), (ii) or (iii) (the "Applicable License"), you must comply with the terms of the Applicable License generally and the following provisions: (I) You must include a copy of, or the URI for, the Applicable License with every copy of each Adaptation You Distribute or Publicly Perform; (II) You may not offer or impose any terms on the Adaptation that restrict the terms of the Applicable License or the ability of the recipient of the Adaptation to exercise the rights granted to that

recipient under the terms of the Applicable License; (III) You must keep intact all notices that refer to the Applicable License and to the disclaimer of warranties with every copy of the Work as included in the Adaptation You Distribute or Publicly Perform; (IV) when You Distribute or Publicly Perform the Adaptation, You may not impose any effective technological measures on the Adaptation that restrict the ability of a recipient of the Adaptation from You to exercise the rights granted to that recipient under the terms of the Applicable License. This Section 4(b) applies to the Adaptation as incorporated in a Collection, but this does not require the Collection apart from the Adaptation itself to be made subject to the terms of the Applicable License.

- c. If You Distribute, or Publicly Perform the Work or any Adaptations or Collections, You must, unless a request has been made pursuant to Section 4(a), keep intact all copyright notices for the Work and provide, reasonable to the medium or means You are utilizing: (i) the name of the Original Author (or pseudonym, if applicable) if supplied, and/or if the Original Author and/or Licensor designate another party or parties (e.g., a sponsor institute, publishing entity, journal) for attribution (“Attribution Parties”) in Licensor’s copyright notice, terms of service or by other reasonable means, the name of such party or parties; (ii) the title of the Work if supplied; (iii) to the extent reasonably practicable, the URI, if any, that Licensor specifies to be associated with the Work, unless such URI does not refer to the copyright notice or licensing information for the Work; and (iv) , consistent with Section 3(b), in the case of an Adaptation, a credit identifying the use of the Work in the Adaptation (e.g., “French translation of the Work by Original Author”, or “Screenplay based on original Work by Original Author”). The credit required by this Section 4(c) may be implemented in any reasonable manner; provided, however, that in the case of a Adaptation or Collection, at a minimum such credit will appear, if a credit for all contributing authors of the Adaptation or Collection appears, then as part of these credits and in a manner at least as prominent as the credits for the other contributing authors. For the avoidance of doubt, You may only use the credit required by this Section for the purpose of attribution in the manner set out above and, by exercising Your rights under this License, You may not implicitly or explicitly assert or imply any connection with, sponsorship or endorsement by the Original Author, Licensor and/or Attribution Parties, as appropriate, of You or Your use of the Work, without the separate, express prior written permission of the Original Author, Licensor and/or Attribution Parties.
- d. Except as otherwise agreed in writing by the Licensor or as may be otherwise permitted by applicable law, if You Reproduce, Distribute or Publicly Perform the Work either by itself or as part of any Adaptations or Collections, You must not distort, mutilate, modify or take other derogatory action in relation to the Work which would be prejudicial to the Original Author’s honor or reputation. Licensor agrees that in those jurisdictions (e.g. Japan), in which any exercise of the right granted in Section 3(b) of this License (the right to make Adaptations) would be deemed to be a distortion, mutilation, modifica-

tion or other derogatory action prejudicial to the Original Author's honor and reputation, the Licensor will waive or not assert, as appropriate, this Section, to the fullest extent permitted by the applicable national law, to enable You to reasonably exercise Your right under Section 3(b) of this License (right to make Adaptations) but not otherwise.

5. Representations, Warranties and Disclaimer. UNLESS OTHERWISE MUTUALLY AGREED TO BY THE PARTIES IN WRITING, LICENSOR OFFERS THE WORK AS-IS AND MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND CONCERNING THE WORK, EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF TITLE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, NONINFRINGEMENT, OR THE ABSENCE OF LATENT OR OTHER DEFECTS, ACCURACY, OR THE PRESENCE OF ABSENCE OF ERRORS, WHETHER OR NOT DISCOVERABLE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO SUCH EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

6. Limitation on Liability. EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL LICENSOR BE LIABLE TO YOU ON ANY LEGAL THEORY FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS LICENSE OR THE USE OF THE WORK, EVEN IF LICENSOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

7. Termination

- a. This License and the rights granted hereunder will terminate automatically upon any breach by You of the terms of this License. Individuals or entities who have received Adaptations or Collections from You under this License, however, will not have their licenses terminated provided such individuals or entities remain in full compliance with those licenses. Sections 1, 2, 5, 6, 7, and 8 will survive any termination of this License.
- b. Subject to the above terms and conditions, the license granted here is perpetual (for the duration of the applicable copyright in the Work). Notwithstanding the above, Licensor reserves the right to release the Work under different license terms or to stop distributing the Work at any time; provided, however that any such election will not serve to withdraw this License (or any other license that has been, or is required to be, granted under the terms of this License), and this License will continue in full force and effect unless terminated as stated above.

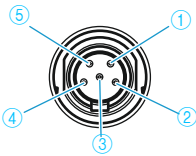
8. Miscellaneous

- a. Each time You Distribute or Publicly Perform the Work or a Collection, the Licensor offers to the recipient a license to the Work on the same terms and conditions as the license granted to You under this License.
- b. Each time You Distribute or Publicly Perform an Adaptation, Licensor offers to the recipient a license to the original Work on the same terms and conditions as the license granted to You under this License.

- c. If any provision of this License is invalid or unenforceable under applicable law, it shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms of this License, and without further action by the parties to this agreement, such provision shall be reformed to the minimum extent necessary to make such provision valid and enforceable.
- d. No term or provision of this License shall be deemed waived and no breach consented to unless such waiver or consent shall be in writing and signed by the party to be charged with such waiver or consent.
- e. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the Work licensed here. There are no understandings, agreements or representations with respect to the Work not specified here. Licensor shall not be bound by any additional provisions that may appear in any communication from You. This License may not be modified without the mutual written agreement of the Licensor and You.
- f. The rights granted under, and the subject matter referenced, in this License were drafted utilizing the terminology of the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (as amended on September 28, 1979), the Rome Convention of 1961, the WIPO Copyright Treaty of 1996, the WIPO Performances and Phonograms Treaty of 1996 and the Universal Copyright Convention (as revised on July 24, 1971). These rights and subject matter take effect in the relevant jurisdiction in which the License terms are sought to be enforced according to the corresponding provisions of the implementation of those treaty provisions in the applicable national law. If the standard suite of rights granted under applicable copyright law includes additional rights not granted under this License, such additional rights are deemed to be included in the License; this License is not intended to restrict the license of any rights under applicable law.

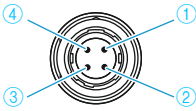
Pin assignment

5-Pin-Mini-XLR (Male) AES3 MAIN 1/2, AUX 1/2, (Top) AUX



- ① GND
- ② CH 1 (+)
- ③ CH 1 (-)
- ④ CH 2 (+)
- ⑤ CH 2 (-)

DC-IN

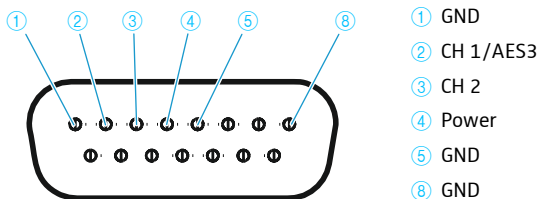


- ① GND
- ② -
- ③ -
- ④ Power

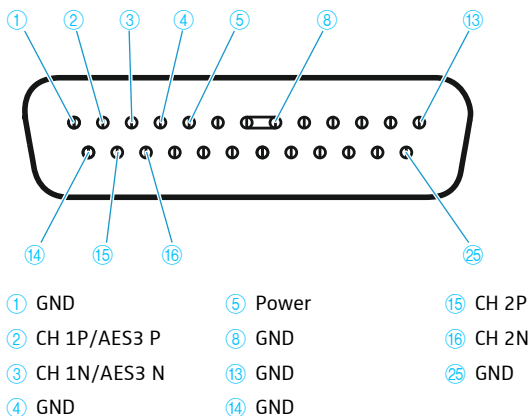
CA 6042 XLR Cable

3-Pin-XLR (Female) MAIN 2/AUX 2	5-Pin-Mini-XLR (Female)	3-Pin-XLR (Female) MAIN 1/AUX 1
<p>① GND</p>	<p>① GND</p>	<p>① GND</p>
	<p>② + (black) ③ - (green)</p>	<p>② + (black) ③ - (green)</p>
<p>④ + (white) ⑤ - (red)</p>	<p>④ + (white) ⑤ - (red)</p>	

D-Sub-15



D-Sub-25



Unbelegte Pins dürfen nicht mit einem Signal belegt werden.

Unassigned pins must not be wired.

Les broches non assignées ne doivent pas être connectées.

I pin liberi non possono essere occupati da un segnale.

Los pines que no estén ocupados no se deben ocupar con una señal.

Os pinos sem ocupação não podem ser ocupados com um sinal.

Niet bezette pins mogen niet op een signaal worden aangesloten.

На неиспользуемые выводы не должны подаваться сигналы.

空闲的针脚不得被分配信号。



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser.com

Publ. 06/19, 560088/A05